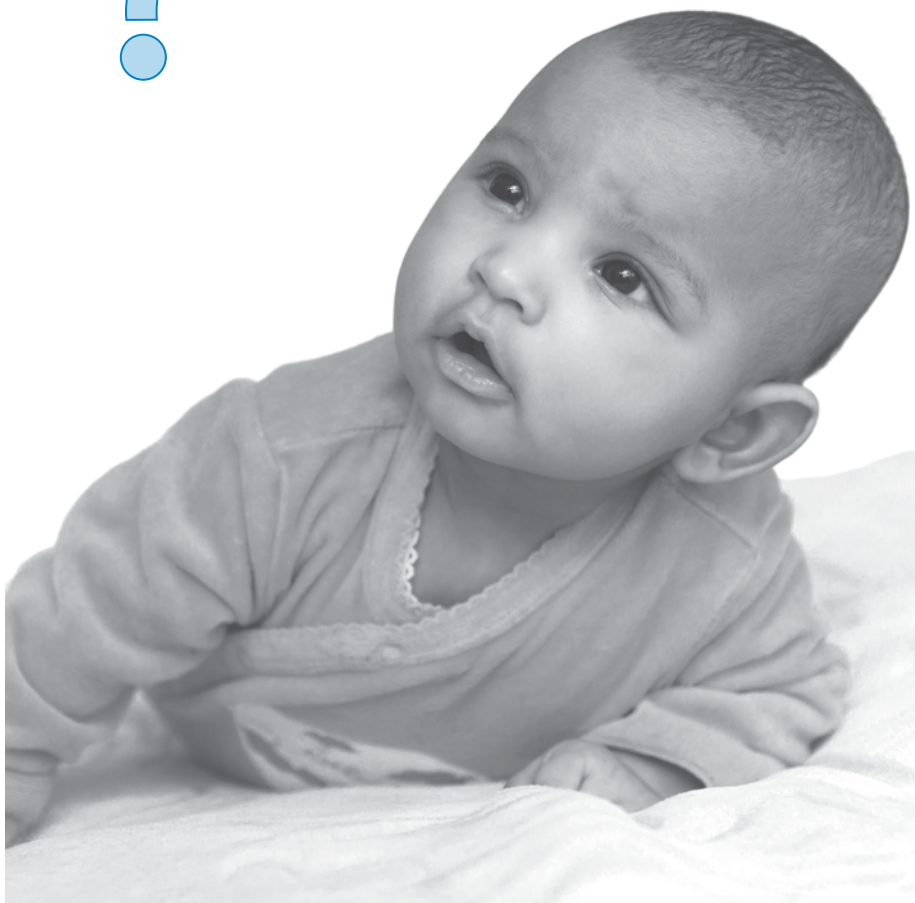


קען אייער בעיבי

אייר הערן ?



אינפארמאציע פאר עלטערן

ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו העלט

קען אייער בעיבי

אלע בעיביס וועלכע ווערן
געבוירן אין א ניו יארק
סטעיט שפיטאל וועלן
האבן זייער הער-קראפט
איבערגעקוקט.



הערן איז זייער וויכטיג. אייער קינד דארף הערן קולות צו לערנען וויאזוי צו רעדן און לערנען וועגן די וועלט. הערן איז זייער וויכטיג אין די ערשטע מאנאטן צו פארמיידן מעגליכע פראבלעמען מיט שפראך אדער שולע-ארבעט שפעטער אין לעבן.

א סקרינינג איז א שנעלע איבערקוק צו זען אויב אייער בעיבי הערט אדער:

- אייער בעיבי'ס הער-קראפט קען ווערן גע'סקריניט איידער איר פארלאזט דעם שפיטאל, אדער,
 - וועט מען אייך זאגן וויאזוי צו האבן אייער בעיבי'ס הער-קראפט איבערגעקוקט נאנט צו אייער שטוב.
- אויב אייער בעיבי ווערט נישט געבוירן אין א שפיטאל, זאלט איר פרעגן אייער דאקטער אדער קליניק וויאזוי צו באקומען אן איבערקוק פאר אייער בעיבי'ס הער-קראפט.
- יעדע קינד'ס הער-קראפט זאל ווערן איבערגעקוקט נאכ'ן געבורט ביי די ערשטע מעגליכע געלעגנהייט. אויב אייער בעיבי האט א הער-קראפט פארלוסט, אלס פריער איר ווייט דערפון, אלס בעסער. פון 1,000 בעיביס, וועלן אומגעפער צוויי ביז פיר האבן אן ערנסטע הער-קראפט פארלוסט.



וואס פאראורזאכט הער-קראפט פארלוסט?

טייל מאל ווייסן מיר נישט וואס פאראורזאכט א הער-קראפט פארלוסט אין א בעיבי. און טייל מאל איז עס פאראורזאכט דורך:

- טויבקייט וואס לויפט אין פאמיליעס
- אויער אינפעקציעס
- מענינדזשיטיס (meningitis)
- אנדערע ערנסטע אינפעקציעס

רעדט מיט אייער בעיבי'ס דאקטער אדער קליניק אויב איר האט סיי וועלכע פראגעס אדער זארגן.

וויאזוי אייער בעיבי'ס הער-קראפט וועט ווערן איבערגעקוקט

א געלערנטע מענטש וועט איבערקוקן אייער בעיבי'ס הער-קראפט. די סקרינינג נעמט בלויז א קורצע צייט. עס איז נישט קיין פראבלעם אויב אייער בעיבי שלאפט אינעם צייט וואס עס ווערט געטון. צו סקרינ'ען אייער בעיבי, וועט מען אדער:

- אריינלייגן א קליינע מייק אין אייער בעיבי'ס אויער, אדער,
- אנטון פאר אייער בעיבי ספעציעליע אירפאונס (earphones) און לייגן קליינע פעדס אויף זיין אדער איר קאפ.

דאן, וועט מען שפילן ווייכע קולות און מעסטן אייער בעיבי'ס הער-קראפט. מען וועט אייך געבן א בראשור אין וועלכע עס שטייט וואס אייער בעיבי'ס סקרינינג רעזולטאטן מיינען. אייער בעיבי וועט מעגליך דארפן א צווייטע סקרינינג צו פארזיכערן אז ער אדער זי הערט. אייער בעיבי'ס באוועגונגען, קולות אין די צימער, אדער פליסיגקייטן אין די אויער נאכ'ן געבורט קען מעגליך פירן צו פאלשע רעזולטאטן. אויב מען דארף נאכאמאל איבערקוקן אייער בעיבי, וועט מען אייך זאגן וויאזוי דאס צו טון.





קוקט איבער אייער קינד'ס הער-קראפט און שפראך

רוב בעיביס וועלן "ערפאלגליך אריבערגיין" די הער-קראפט סקרינינג. דאס מיינט אז אייער בעיבי קען הערן **יעצט**. אפילו אויב אייער בעיבי גייט "ערפאלגליך אריבער" די סקרינינג, איז נאך אלס וויכטיג צו איבערקוקן אייער בעיבי'ס הער-קראפט אפט. די פאלגנדע טשעק-ליסטע וועט איך העלפן נאכגיין אייער בעיבי'ס הער-קראפט ווען ער אדער זי ווערט עלטער. גוטע הער-קראפט העלפט קינדער ערפולן די זאכן אויף די טשעק-ליסטע. אויב איר האט סיי וועלכע זארגן איבער אייער קינד'ס הער-קראפט, ביי סיי וועלכע עלטער, רופט אייער בעיבי'ס דאקטער אדער קליניק.

געבורט ביז 3 מאנאטן

- ווערט שטיל ווען ארום טאג-טעגליכע שטימעס אדער קולות
- רעאגירט צו הויכע קולות: בעיבי דערשרעקט זיך, בלינקט, הערט אויף זייגן, וויינט, אדער וועקט זיך אויף
- מאכט לייכטע קולות ווען וואך: בעיבי גורגלט

3 ביז 6 מאנאטן

- דרייט אויגן אדער קאפ אין ריכטונג פון קולות: שטימעס, שפילצייג וואס מאכט קולות, א הינט וואס בילט
- הויבט אן מאכן קולות ענליך צו רעדן: "גא, או, "בא, און פ, ב, מ קולות
- רעאגירט צו א טויש אין אייער וועג פון רעדן

6 ביז 9 מאנאטן

- רעאגירט צו ווייכע קולות, ספעציעל רעדן
- רעאגירט צו אייגענע נאמען און קוקט ווען ווערט גערופן
- פארשטייט איינפאכע ווערטער: "ניין, "ביי-ביי, "טרינקען"
- רעדט אן ווערטער: "דא דא דא, "מא מא מא, "בא בא בא"

9 ביז 12 מאנאטן

- רעאגירט כסדר צו סיי ווייכע און הויכע קולות
- זאגט נאך איינציגע ווערטער און מאכט נאך קולות פון חיות
- ווייזט אויף שפילצייג און עסן וואס האט ליב ווען געפרעגט

12 ביז 18 מאנאטן

- נוצט 10 אדער מער ווערטער
- פאלגט אויס איינפאכע אנווייזונגען: "נעם די באל"
- ווייזט אויף מענטשן, טיילן פון קערפער אדער שפילצייג ווען געפרעגט
- "טאנצט" צו מוזיק

18 ביז 24 מאנאטן

- נוצט 20 אדער מער ווערטער
- לייגט צאם צוויי אדער מער ווערטער: "מער טרינקען, "וואס איז דאס?"
- נוצט פילע פארשידענע אותיות ביים אנהויב פון ווערטער: ב, ג, מ
- הערט זיך צו צו איינפאכע מעשה'לעך און לידער

2 ביז 3 יאר

- נוצט זאצן מיט צוויי אדער דריי ווערטער
- ביי 2 יאר, איז אייער קינד'ס שפראך פארשטענדליך טייל מאל (25%-50%)
- ביי 3 יאר, איז אייער קינד'ס שפראך פארשטענדליך מערסטנס מאל (50%-75%)
- פאלגט אויס צוויי-שריט אנווייזונגען: "נעם די באל און לייג עס אין די פושקע"

*גענומען פון די קאליפארניע דעפארטמענט פון העלט סערוויסעס' טשעק-ליסטע.

אייער קינד'ס הער-קראפט קען און זאל ווערן איבערגעקוקט ביי סיי וועלכע עלטער.

מעַר הילף פאר אייער בעיבי



אויב אייער בעיבי האט א הער-קראפט פארלוסט, אדער קען מעגליך האבן א הער-קראפט פארלוסט, וועט איר קענען דארפן מער הילף. בעיביס, קינדער מיט ספעציעלע געברויכן, און זייערע פאמיליעס קענען באקומען הילף פון די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט אוו העלט'ס אירלי אינטערווענשין פראגראם (Early Intervention Program, EIP). EIP שטעלט צו הער-קראפט סקרינינג און טעסטינג, און שטיצע פאר אייך, אייער בעיבי, און אייער פאמיליע. צו לערנען מער, רופט אייער דאקטער, קליניק, אדער די EIP אין אייער קאונטי אדער באראו.

צו לערנען מער איבער הער-קראפט סקרינינג פאר ניי-געבוירענע אדער EIP, רופט:
(518) 473-7016

אדער, באזוכט די אירלי אינטערווענשין פראגראם וועב בלאט אויף:
www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/

צו רעדן מיט אייער לאקאלע EIP, רופט:
אויפּוואַקסן געזונט (Growing Up Healthy)
24-שטונדיגע האטליין
1-800-522-5006
TTY: **1-800-655-1789**
אין ניו יארק סיטי: **311**

קען אייער בעיבי אייר הערן?

אויב אייער קינד איז געבוירן
געווארן אין א שפיטאל אין ניו
יארק סטעיט, דארפט איר זיך
נישט וואונדערן. מען קוקט
איבער די הער-קראפט פון
אלע בעיביס אין ניו יארק.

פאלגט אונז נאך אויף:

health.ny.gov

facebook.com/NYSDOH

twitter.com/HealthNYGov

youtube.com/NYSDOH



Department
of Health